Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Chapitres des lois révisées (1985), y compris les modifications et certaines autres lois d'intérêt public et leurs modifications

Mis à jour jusqu'au 2015, ch. 42 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 149, No 26 (2016-12-09)

F

Faillite et l'insolvabilité, Loi sur la art. 15.1, ajouté, 1997, ch. 12, art. 16; 2004, ch. 25, art. 17(F) art. 16, L.R., ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 3; 1994, ch. 26, art. 7; 1997, — L.R. (1985), ch. B-3 ch. 12, art. 17; 2004, ch. 25, art. 18 [Ancienne appellation : Faillite, Loi sur la] art. 19, 2004, ch. 25, art. 19(F); 2005, ch. 47, art. 18 (Bankruptcy and Insolvency Act) art. 20, 1997, ch. 12, art. 18; 2004, ch. 25, art. 20 art. 21, 2005, ch. 47, art. 19 Le ministre de l'Industrie art. 25, 1992, ch. 27, art. 10; 1997, ch. 12, art. 19; 2005, ch. 47, art. 20; 2007, ch. 36, art. 95 titre intégral, 1992, ch. 27, art. 1 art. 26, 1997, ch. 12, art. 20; 2004, ch. 25, art. 21 art. 1, 1992, ch. 27, art. 2 art. 28, 1992, ch. 1, art. 12, ch. 27, art. 11; 2005, ch. 47, art.21 art. 2, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 69; 1992, ch. 1, art. 145, ann. art. 29, 1997, ch. 12, art. 21; 2005, ch. 47, art. 22 VII, nº 2(F), ch. 27, art. 3; 1995, ch. 1, al. 62(1)a); 1997, art. 30, 1997, ch. 12, art. 22(F); 2004, ch. 25, art. 22; 2005, ch. 12, art. 1; 1999, ch. 28, art. 146, ch. 31, art. 17; 2000, ch. 47, art. 23; 2007, ch. 36, art. 10 ch. 12, art. 8; 2001, ch. 4, art. 25, ch. 9, art. 572; 2004, ch. 25, art. 31, 1991, ch. 46, art. 584; 2005, ch. 47, art. 24 art. 7; 2005, ch. 3, art. 11, ch. 47, art. 2; 2007, ch. 29, art. 91, art. 33, 2005, ch. 47, art. 25 ch. 36, art. 1; 2012, ch. 31, art. 414; 2015, ch. 3, art. 6(F) art. 34, 1992, ch. 27, art. 12; 2005, ch. 47, art. 26 art. 2.1, ajouté, 1997, ch. 12, art. 2; 2004, ch. 25, art. 8; 2005, art. 35, 1992, ch. 1, art. 13, ch. 27, art. 13; 1994, ch. 26, art. 46; ch. 47, art. 3 1997, ch. 12, art. 23; 2005, ch. 47, art. 27 art. 2.2, ajouté, 1997, ch. 12, art. 2 art. 36, 1992, ch. 27, art. 14; 1997, ch. 12, art. 24; 2004, ch. 25, art. 3, 1997, ch. 12, art. 3(F); abrogé, 2005, ch. 47, art. 4 art. 23; 2005, ch. 47, art. 28 et al. 123a)(A); 2007, ch. 36, art. 4, 2000, ch. 12, art. 9; 2004, ch. 25, art. 9(F); 2005, ch. 47, art. 11(F) art. 5; 2007, ch. 36, art. 2 art. 38, 2004, ch. 25, art. 24(F) art. 4.1, ajouté, 1992, ch. 27, art. 4 art. 40, 2005, ch. 47, art. 29 art. 5, 1992, ch. 27, art. 5; 1997, ch. 12, art. 4; 2001, ch. 4, art. 41, 1997, ch. 12, art. 25; 2004, ch. 25, art. 25; 2007, ch. 36, art. 26(A); 2005, ch. 47, art. 6 art. 12 art. 6, 1997, ch. 12, art. 5; 2005, ch. 47, art. 7(A) partie II, titre, 2004, ch. 25, art. 26 art. 7 et 8, abrogés, 1992, ch. 27, art. 6 art. 42, 1997, ch. 12, art. 26; 2004, ch. 25, art. 27 art. 10, 1992, ch. 27, art. 7; 2004, ch. 25, art. 10; 2005, ch. 47, art. 43, 1992, ch. 27, art. 15; 2004, ch. 25, art. 28 art. 44, 2004, ch. 25, art. 28 art. 11, 1992, ch. 27, art. 8; 2004, ch. 25, art. 11(F) art. 45, 1992, ch. 1, art. 14; 2004, ch. 25, art. 28 art. 11.1, ajouté, 1992, ch. 27, art. 8; 2007, ch. 36, art. 3 art. 46, 1997, ch. 12, art. 27(F); 2004, ch. 25, art. 29; 2007, art. 13, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 6; 2005, ch. 47, ch. 36, art. 13 art. 47, 1992, ch. 27, art. 16; 2005, ch. 47, art. 30; 2007, ch. 36, art. 13.1, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 7 art. 14 et 96 art. 13.2, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 8; 2004, art. 47.1, ajouté, 1992, ch. 27, art. 16; 2005, ch. 47, art. 31; ch. 25, art. 12; 2005, ch. 47, art. 10 2007, ch. 36, art. 15 et 97 art. 13.3, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 9; 2004, art. 47.2, ajouté, 1992, ch. 27, art. 16; 2004, ch. 25, art. 30; ch. 25, art. 13; 2005, ch. 47, art. 11; 2007, ch. 36, art. 4(F) 2005, ch. 47, art. 32; 2015, ch. 3, art. 7(F) art. 13.4, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 10; 2004, art. 48, 1997, ch. 12, art. 28 ch. 25, art. 14(E); 2005, ch. 47, art. 12; 2007, ch. 36, art. 5 art. 49, 1992, ch. 1, art. 15, ch. 27, art. 17; 1997, ch. 12, art. 29; art. 13.5, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 2005, ch. 47, art. 13 2004, ch. 25, art. 31(A); 2005, ch. 47, art. 33 art. 13.6, ajouté, 1997, ch. 12, art. 11; 2005, ch. 47, art. 13 art. 50, 1992, ch. 27, art. 18; 1997, ch. 12, art. 30; 2001, ch. 4, art. 14, 1992, ch. 27, art. 9; 2004, ch. 25, art. 15 art. 27(A); 2004, ch. 25, art. 32; 2005, ch. 47, art. 34; 2007, art. 14.01, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 12; ch. 36, art. 16 2005, ch. 47, art. 14; 2007, ch. 36, art. 6 art. 50.1, ajouté, 1992, ch. 27, art. 19; 1997, ch. 12, art. 31(F) art. 14.02, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 13; art. 50.2 et 50.3, ajoutés, 1992, ch. 27, art. 19 2002, ch. 8, al. 182(1)b); 2005, ch. 47, art. 15; 2007, ch. 36, art. 50.4, ajouté, 1992, ch. 27, art. 19; 1997, ch. 12, art. 32; 2004, ch. 25, art. 33(F); 2005, ch. 47, art. 35; 2007, ch. 36, art. 14.03, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 14,

art. 50.5, ajouté, 1992, ch. 27, art. 19

art. 52, 2005, ch. 47, al. 123c)(A)

art. 19(F); 2005, ch. 47, al. 123b)(A)

art. 50.6, ajouté, 2005, ch. 47, art. 36; 2007, ch. 36, art. 18

art. 51, 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 20; 1999, ch. 31,

ch. 31, art. 18(A); 2005, ch. 47, art. 16; 2007, ch. 36, art. 8(F)

art. 14.06, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 15;

2004, ch. 25, art. 16; 2005, ch. 47, art. 17; 2007, ch. 36, art. 9

art. 14.04 et 14.05, ajoutés, 1992, ch. 27, art. 9

art. 14.07 à 14.09, ajoutés, 1992, ch. 27, art. 9

art. 14.1, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9

Faillite et l'insolvabilité, Loi sur la — L.R. (1985), ch. B-3 (suite)

- art. 53, 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 21
- art. **54**, 1992, ch. 27, art. 22; 2000, ch. 30, art. 143; 2005, ch. 47, art. 37; 2007, ch. 36, art. 19 et 98; 2009, ch. 33, art. 21
- art. 54.1, ajouté, 2007, ch. 36, art. 20
- art. 57, 1992, ch. 27, art. 23; 1997, ch. 12, art. 33; 2005, ch. 47, art. 38
- art. 57.1, ajouté, 1997, ch. 12, art. 34
- art. 58, 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 23; 1997, ch. 12, art. 35
- art. 59, 1997, ch. 12, art. 36; 2000, ch. 12, art. 10; 2007, ch. 36, art. 21
- **art. 60,** 1992, ch. 27, art. 24; 1997, ch. 12, art. 37; 2000, ch. 30, art. 144; 2005, ch. 47, art. 39; 2007, ch. 36, art. 22 et 99; 2009, ch. 33, art. 22; 2012, ch. 16, art. 79
- art. 61, 1992, ch. 27, art. 25; 1997, ch. 12, art. 38; 2005, ch. 47, art. 40
- art. 62, 1992, ch. 27, art. 26; 1997, ch. 12, art. 39; 2005, ch. 47, art. 41; 2007, ch. 36, art. 23
- art. 62.1, ajouté, 1992, ch. 27, art. 27
- art. 63, 1992, ch. 27, art. 28; 2004, ch. 25, art. 34(F)
- art. 64, 1992, ch. 27, art. 29; 1997, ch. 12, art. 40; abrogé, 1999, ch. 31, art. 20; ajouté, 2005, ch. 47, art. 42
- art. 64.1, ajouté, 2005, ch. 47, art. 42; 2007, ch. 36, art. 24
- art. 64.2, ajouté, 2005, ch. 47, art. 42; 2007, ch. 36, art. 24
- **art. 65,** 2004, ch. 25, art. 35(F)
- **art. 65.1,** ajouté, 1992, ch. 27, art. 30; 1997, ch. 12, art. 41; 2001, ch. 9, art. 573; 2004, ch. 25, art. 36(A); 2005, ch. 47, art. 43; 2007, ch. 29, art. 92, ch. 36, art. 25; 2009, ch. 31, art. 67); 2012, ch. 31, art. 415
- **art. 65.11,** ajouté, 2005, ch. 47, art. 44; 2007, ch. 29, art. 93, ch. 36, art. 26; 2009, ch. 31, art. 63
- art. 65.12, ajouté, 2005, ch. 47, art. 44
- art. 65.13, ajouté, 2005, ch. 47, art. 44; 2007, ch. 36, art. 27
- **art. 65.2,** ajouté, 1992, ch. 27, art. 30; 1997, ch. 12, art. 42; 2004, ch. 25, art. 37
- art. 65.21, ajouté, 1997, ch. 12, art. 43; 2004, ch. 25, art. 38
- art. 65.22, ajouté, 1997, ch. 12, art. 43; 2004, ch. 25, art. 39(A)
- art. 65.3, ajouté, 1992, ch. 27, art. 30
- art. 66, 1992, ch. 27, art. 31; 1997, ch. 12, art. 44; 2005, ch. 47, art. 45; 2007, ch. 36, art. 28
- **art. 66.11,** ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 45; 2005, ch. 47, art. 46
- **art. 66.12,** ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 46; 2005, ch. 47, art. 47
- art. 66.13, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1999, ch. 31, art. 21(A); 2005, ch. 47, art. 48
- **art. 66.14,** ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 47; 2005, ch. 47, art. 49
- art. 66.15, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 48
- **art. 66.16,** ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2005, ch. 47, al. 123*d*) (A)
- **art. 66.17,** ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 49; 2005, ch. 47, art. 50
- art. 66.18, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 50
- art. 66.19, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32
- art. 66.2, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32
- art. 66.21, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32
- art. 66.22, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 51
- art. 66.23, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 52
- art. 66.24 et 66.25, ajoutés, 1992, ch. 27, art. 32
- art. 66.251, ajouté, 1997, ch. 12, art. 53

- art. 66.26, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 54
- art. 66.27, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 55
- **art. 66.28**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2005, ch. 47, art. 51; 2007, ch. 36, art. 29
- art. 66.29, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2004, ch. 25, art. 40
- art. 66.3, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 56
- **art. 66.31,** ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2005, ch. 47, art. 52; 2007, ch. 36, art. 30
- art. 66.32, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2005, ch. 47, art. 53
- **art. 66.33**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2004, ch. 25, art. 41; abrogé, 2005, ch. 47, art. 54
- **art. 66.34,** ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2004, ch. 25, art. 42(A); 2005, ch. 47, art. 55; 2007, ch. 29, art. 94, ch. 36, art. 31 et par. 112(7)
- art. 66.35, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 57
- art. 66.36, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32
- art. 66.37, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2005, ch. 47, art. 56
- art. 66.38, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2005, ch. 47, art. 56
- art. 66.39, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32
- art. 66.4, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 58
- **art. 67,** 1992, ch. 27, art. 33; 1996, ch. 23, art. 168; 1997, ch. 12, art. 59; 1998, ch. 19, art. 250; 2005, ch. 47, art. 57; 2007, ch. 36, art. 32
- art. 68, 1992, ch. 27, art. 34; 1997, ch. 12, art. 60; 2005, ch. 47, art. 58; 2007, ch. 36, art. 33
- **art. 68.1,** ajouté, 1992, ch. 27, art. 35; 1997, ch. 12, art. 61; 2005, ch. 47, art. 59
- **art. 69,** 1992, ch. 27, art. 36; 1997, ch. 12, art. 62; 2000, ch. 30, art. 145; 2005, ch. 3, art. 12; 2005, ch. 47, art. 60; 2007, ch. 36, art. 34; 2009, ch. 33, art. 23; 2012, ch. 31, art. 416
- **art. 69.1,** ajouté, 1992, ch. 27, art. 36; 1994, ch. 26, art. 8(A); 1997, ch. 12, art. 63; 2000, ch. 30, art. 146; 2005, ch. 3, art. 13; 2005, ch. 47, art. 61, 2007, ch. 36, art. 35; 2009, ch. 33, art. 24; 2012, ch. 31, art. 417
- art. 69.2, ajouté, 1992, ch. 27, art. 36; 1997, ch. 12, art. 64; 2004, ch. 25, art. 43(A); 2007, ch. 29, art. 95
- **art. 69.3,** ajouté, 1992, ch. 27, art. 36; 2005, ch. 3, art. 14; 2005, ch. 47, art. 62; 2007, ch. 29, art. 96, ch. 36, art. 36; 2012, ch. 31, art. 418
- art. 69.31, ajouté, 1997, ch. 12, art. 65
- art. 69.4, ajouté, 1992, ch. 27, art. 36; 1997, ch. 12, art. 65
- art. 69.41, ajouté, 1997, ch. 12, art. 65
- art. 69.42, ajouté, 2001, ch. 9, art. 574
- art. 69.5, ajouté, 1992, ch. 27, art. 36; 2000, ch. 30, art. 147
- art. 69.6, ajouté, 2007, ch. 36, art. 37
- **art. 70,** 1992, ch. 27, art. 37; 1997, ch. 12, art. 66(F); 2004, ch. 25, art. 44; 2005, ch. 47, art. 63
- art. 71, 1997, ch. 12, art. 67; 2004, ch. 25, art. 44
- art. 72, 1997, ch. 12, art. 68(F); 2004, ch. 25, art. 45
- **art. 73,** 1997, ch. 12, art. 69(F); 2004, ch. 25, art. 46; 2015, ch. 3, art. 8
- **art. 74,** 1997, ch. 12, art. 70; 2004, ch. 25, art. 47; 2005, ch. 57, art. 64
- art. 75, 2001, ch. 4, art. 28(F); 2004, ch. 25, art. 47
- art. 76, 2004, ch. 25, art. 47
- art. 77, 1999, ch. 31, art. 22(F)
- art. 79, 1997, ch. 12, art. 71
- art. 80, 1997, ch. 12, art. 71; 2004, ch. 25, art. 48
- art. 81, 2005, ch. 47, art. 65

Faillite et l'insolvabilité, Loi sur la — L.R. (1985), ch. B-3 (suite)

- art. 81.1, ajouté, 1992, ch. 27, art. 38; 1999, ch. 31, art. 23; 2005, ch. 47, art. 66
- **art. 81.2,** ajouté, 1992, ch. 27, art. 38; 1997, ch. 12, art. 72(F); 2004, ch. 25, art. 49
- **art. 81.3,** ajouté, 2005, ch. 47, art. 67; 2007, ch. 36, art. 38; 2009, ch. 2, art. 355(F)
- art. 81.4, ajouté, 2005, ch. 47, art. 67; 2007, ch. 36, art. 38; 2009, ch. 2, art. 356(F)
- art. 81.5, ajouté, 2005, ch. 47, art. 67; 2012, ch. 16, art. 80
- **art. 81.6**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 67; 2007, ch. 36, art. 39; 2012, ch. 16, art. 81
- art. 82, 1993, ch. 34, art. 10(A)
- art. 83, 2004, ch. 25, art. 50
- art. 84, 2004, ch. 25, art. 51(F)
- **art. 84.1,** ajouté, 2005, ch. 47, art. 68; 2007, ch. 29, art. 97, ch. 36, art. 40; 2007, ch. 36, al. 112(10)a); 2009, ch. 31, art. 64
- **art. 84.2,** ajouté, 2005, ch. 47, art. 68; 2007, ch. 29, art. 98, ch. 36, art. 40 et al. 112(10)a); 2009, ch. 31, art. 64
- art. 85, 2004, ch. 25, art. 52
- **art. 86,** 1992, ch. 27, art. 39; 1994, ch. 26, art. 6; 1997, ch. 12, art. 73; 2000, ch. 30, art. 148; 2005, ch. 47, art. 69; 2009, ch. 33, art. 25
- art. 87, 1992, ch. 27, art. 39; 1994, ch. 26, art. 6; 1997, ch. 12, art. 74; 2004, ch. 25, art. 53; 2005, ch. 47, art. 70
- art. 88, abrogé, 1992, ch. 27, par. 39(1), ajouté, ch. 27, par. 39(2) (Remarque: 1992, ch. 27, par 39(2) abrogé par 1994, ch. 26, art. 6); ajouté, 2007, ch. 29, art. 99 (Remarque: art. 99 abrogé et réputé ne pas avoir produit ses effets voir 2007, ch. 36, al. 112(13)); 2009, ch. 31, art. 65
- art. 89 et 90, abrogés, 1992, ch. 27, art. 39
- **art. 91,** L.R., ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 70; 1992, ch. 27, art. 40(F); 1997, ch. 12, art. 75; 2000, ch. 12, art. 11; 2004, ch. 25, art. 54; abrogé, 2005, ch. 47, art. 71
- **art. 92,** L.R., ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 71; 1997, ch. 12, art. 76; abrogé, 2000, ch. 12, art. 12
- art. 93, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 72(A); 1997, ch. 12, art. 77; abrogé, 2000, ch. 12, art. 12
- art. 94, 2001, ch. 4, art. 29; 2004, ch. 25, art. 55(A); abrogé, 2005, ch. 47, art. 72
- **art. 95,** 1997, ch. 12, art. 78; 2004, ch. 25, art. 56; 2007, ch. 29, art. 100, ch. 36, art. 42 et par. 112(14)
- **art. 96,** 1997, ch. 12, art. 79; 2004, ch. 25, art. 57; 2005, ch. 47, art. 73; 2007, ch. 36, art. 43
- art. 96.1, ajouté, 2005, ch. 47, art. 73; abrogé, 2007, ch. 36, art. 43
- art. 97, 1992, ch. 27, art. 41; 1997, ch. 12, art. 80; 2004, ch. 25, art. 58; 2005, ch. 47, art. 74
- **art. 98,** 2004, ch. 25, art. 59(A)
- art. 98.1, ajouté, 2005, ch. 47, art. 75
- art. 99, 2004, ch. 25, art. 60
- art. 100, 1997, ch. 12, art. 81; abrogé, 2005, ch. 47, art. 76
- art. 101, 1997, ch. 12, art. 82; 2004, ch. 25, art. 61(A)
- art. 101.1, ajouté, 1992, ch. 27, art. 42; 2007, ch. 36, art. 44
- art. 101.2, ajouté, 1992, ch. 27, art. 42; 1997, ch. 12, art. 83; 2004, ch. 25, art. 62; abrogé, 2007, ch. 36, art. 44
- **art. 102,** 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 43; 1997, ch. 12, art. 84; 2005, ch. 47, art. 77
- art. 104, 1997, ch. 12, art. 85; 2005, ch. 47, art. 78

- art. 105, 2005, ch. 47, art. 79 et al. 123e)(A)
- art. 106, 1992, ch. 27, art. 44; 2005, ch. 47, al. 123e)(A)
- art. 108, 1992, ch. 27, art. 45; 2005, ch. 47, al. 123f)(A)
- art. 109, 1992, ch. 27, art. 46; 1997, ch. 12, art. 86; 1999, ch. 31, art. 24(F); 2004, ch. 25, art. 63; 2005, ch. 47, art. 80; 2007, ch. 36, art. 45
- art. 110, 2005, ch. 47, art. 81
- **art. 113,** L.R., ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 73; 2000, ch. 12, art. 13; 2004, ch. 25, art. 64; 2005, ch. 47, art. 82
- art. 114, 2005, ch. 47, al. 123g)(A)
- art. 115, 1992, ch. 27, art. 47
- art. 115.1, ajouté, 2007, ch. 36, art. 46
- **art. 116,** 2005, ch. 47, art. 83
- art. 117, 1992, ch. 27, art. 48
- art. 118, 2005, ch. 47, art. 84
- **art. 120,** 1992, ch. 27, art. 49; 2001, ch. 4, art. 30; 2004, ch. 25, art. 65(F); 2005, ch. 47, art. 85
- art. 121, 1992, ch. 27, art. 50; 1997, ch. 12, art. 87; 2000, ch. 12, art. 14
- art. 122, 2004, ch. 25, art. 66(A)
- art. 124, 2005, ch. 47, art. 86
- art. 126, 1997, ch. 12, art. 88; 2005, ch. 47, art. 87
- art. 127, 2004, ch. 25, art. 67(F)
- **art. 128,** 1992, ch. 27, art. 51; 1999, ch. 31, art. 5; 2004, ch. 25, art. 68(F)
- art. 129, 1992, ch. 27, art. 52; 2004, ch. 25, art. 69(F)
- art. 135, 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 53; 1997, ch. 12, art. 89
- **art. 136,** 1992, ch. 1, art. 143, ann. VI, n° 2(A), ch. 27, art. 54; 1997, ch. 12, art. 90; 2001, ch. 4, art. 31; 2004, ch. 25, art. 70; 2005, ch. 47, art. 88
- art. 137, 2000, ch. 12, art. 15; 2005, ch. 47, art. 89; 2007, ch. 36, art. 47
- **art. 138,** L.R., ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 74; 2000, ch. 12, art. 16; 2007, ch. 36, art. 48
- art. 140.1, ajouté, 2005, ch. 47, art. 90; 2007, ch. 36, art. 49
- art. 144, 2004, ch. 25, art. 71
- art. 146, 2004, ch. 25, art. 72(A); 2007, ch. 36, art. 50
- art. 147, 2005, ch. 47, art. 91
- art. 149, 1992, ch. 1, art. 20; 1997, ch. 12, art. 91; 2005, ch. 47, art. 92; 2007, ch. 36, art. 51; 2009, ch. 33, art. 26
- art. 152, 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 55; 2005, ch. 47, art. 93
- art. 154, 1992, ch. 27, art. 56
- **art. 155,** 1992, ch. 1, art. 16 et 161, ch. 27, art. 57; 1997, ch. 12, art. 92; 1999, ch. 31, art. 26; 2005, ch. 47, art. 94
- art. 156.1, ajouté, 2005, ch. 47, art. 95
- **art. 157.1,** ajouté, 1992, ch. 27, art. 58; 1997, ch. 12, art. 93; 2005, ch. 47, art. 96
- art. 158, 1992, ch. 27, art. 59; 1997, ch. 12, art. 94; 2004, ch. 25, art. 73
- art. 159, 1992, ch. 27, art. 60
- art. 160, 2004, ch. 25, art. 74(A)
- **art. 161,** 1997, ch. 12, art. 95; 2004, ch. 25, art. 75(F); 2005, ch. 47, art. 97
- art. 162, 2004, ch. 25, art. 76(F); 2005, ch. 47, art. 98
- **art. 163,** 1997, ch. 12, art. 96; 2004, ch. 25, art. 77(A)
- art. 164, 1997, ch. 12, art. 97; 2004, ch. 25, art. 78(F)
- art. 166, 2005, ch. 47, art. 99
- art. 167, 2004, ch. 25, art. 79(F)
- art. 168, 2004, ch. 25, art. 80

Faillite et l'insolvabilité, Loi sur la — L.R. (1985), ch. B-3 (suite)

```
art. 168.1, ajouté, 1992, ch. 27, art. 61; 1997, ch. 12, art. 98;
  2004, ch. 25, art. 81; 2005, ch. 47, art. 100
art. 168.2, ajouté, 2005, ch. 47, art. 100
art. 169, 1992, ch. 27, art. 62; 1997, ch. 12, art. 99; 2004, ch. 25,
   art. 82; 2005, ch. 47, art. 101
art. 170, 1997, ch. 12, art. 100; 2005, ch. 47, art. 102
art. 170.1, ajouté, 1997, ch. 12, art. 101; 2005, ch. 47, art. 103;
  2007, ch. 36, art. 100
art. 171, 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 63; 1997, ch. 12,
  art. 102
art. 172, 2005, ch. 47, art. 104; 2007, ch. 36, art. 52 et 101
art. 172.1, ajouté, 2005, ch. 47, art. 105; 2007, ch. 36, art. 53
art. 173, 1997, ch. 12, art. 103
art. 175, 2005, ch. 47, art. 106, 2007, ch. 36, art. 102
art. 177, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 75; 1997, ch. 12,
  art. 104(F); abrogé, 2000, ch. 12, art. 17
art. 178, L.R., ch. 3 (2e suppl.), art. 28; 1992, ch. 27, art. 64;
  1997, ch. 12, art. 105; 1998, ch. 21, art. 103; 2000, ch. 12,
   art. 18; 2001, ch. 4, art. 32; 2004, ch. 25, art. 83; 2005, ch. 47,
  art. 107; 2007, ch. 36, art. 54; 2014, ch. 20, art. 484
art. 179, 2004, ch. 25, art. 84(F); 2005, ch. 47, art. 108(A)
art. 180, 2004, ch. 25, art. 85(F)
art. 181, 2004, ch. 25, art. 86; 2005, ch. 47, art. 109
art. 182, 1992, ch. 27, art. 65
art. 183, L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 10, ann., no 2; 1990, ch. 17,
  art. 3; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 6, cette modification a
   été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3,
   art. 12, ann., no 3; 1998, ch. 30, al. 14a); 1999, ch. 3, art. 15;
  2001, ch. 4, art. 33; 2002, ch. 7, art. 83; 2015, ch. 3, art. 9
art. 184, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 7; 2002, ch. 7, art. 84
art. 187, 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 66; 2004, ch. 25, art. 87
art. 189, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 28
art. 191, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 76(A); 2000, ch. 12,
  art. 19
art. 192, 1992, ch. 27, art. 67; 2004, ch. 25, art. 88
art. 193, 1992, ch. 27, art. 68
art. 195, 1992, ch. 27, art. 69
art. 197, 1997, ch. 12, art. 106; 2004, ch. 25, art. 89; 2005,
  ch. 47, art. 110
art. 198, 1992, ch. 27, art. 71; 1997, ch. 12, art. 107; 2004,
  ch. 25, art. 90(F)
art. 199, 1992, ch. 27, art. 72; 2005, ch. 47, art. 111
art. 200, 1992, ch. 27, art. 73; 1997, ch. 12, art. 108; 2004,
  ch. 25, art. 91(F)
art. 201, 1992, ch. 27, art. 74
art. 202, 1992, ch. 27, art. 75; 2004, ch. 25, art. 92; 2005, ch. 47,
  art. 112
art. 203.1, ajouté, 1992, ch. 27, art. 76; 1997, ch. 12, art. 109
art. 203.2, ajouté, 1992, ch. 27, art. 76
art. 204, 1992, ch. 27, art. 77; 2004, ch. 25, art. 93(A)
art. 204.1, ajouté, 1992, ch. 27, art. 77
art. 204.2, ajouté, 1992, ch. 27, art. 77
art. 204.3, ajouté, 1992, ch. 27, art. 77; 1997, ch. 12, art. 110
art. 206, 1997, ch. 12, art. 111; 2004, ch. 25, art. 94(F)
art. 209, 1997, ch. 12, art. 112; 2005, ch. 47, art. 113
art. 210 et 211, abrogés, 1992, ch. 27, art. 78
art. 212, 1992, ch. 27, art. 79; 1999, ch. 28, art. 147
art. 213, 1996, ch. 6, al. 167(1)b); 2004, ch. 25, art. 95
art. 214, 1992, ch. 27, art. 80; 1997, ch. 12, art. 113
```

```
art. 215, 1992, ch. 27, art. 80
art. 215.1, ajouté, 2005, ch. 47, art. 114
art. 216, abrogé, 1992, ch. 27, art. 80; ajouté, 1997, ch. 12,
  art. 114; abrogé, 2007, ch. 36, art. 55
art. 218, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 203
art. 219, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 77; 2000, ch. 12, art. 20;
  2007, ch. 36, art. 56
art. 220, 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 81
art. 221, 1992, ch. 1, art. 17 et 20, ch. 27, art. 82
art. 224, 1992, ch. 1, art. 18, ch. 27, art. 83
art. 225, 1992, ch. 27, art. 84
art. 226, 1992, ch. 27, art. 85
art. 227, 1997, ch. 12, art. 115
art. 233, 1997, ch. 12, art. 116
art. 234, 1992, ch. 1, art. 19
art. 237, 2004, ch. 25, art. 96
art. 239, 1992, ch. 27, art. 86
art. 239.1 et 239.2, ajoutés, 1992, ch. 27, art. 87
art. 240, 1992, ch. 27, art. 88
art. 242, 2002, ch. 7, art. 85; 2007, ch. 36, art. 57
partie XI, (art. 243 à 252)
art. 243, ajouté, 1992, ch. 27, art. 89; 2005, ch. 47, art. 115;
  2007, ch. 36, art. 58
art. 244, ajouté, 1992, ch. 27, art. 89; 1994, ch. 26, art. 9(A);
  2005, ch. 47, art. 116; 2007, ch. 36, art. 103
art. 245 à 250, ajoutés, 1992, ch. 27, art. 89
art. 251, ajouté, 1992, ch. 27, art. 89; 1997, ch. 12, art. 117(F)
art. 252, ajouté, 1992, ch. 27, art. 89
partie XII, (art. 253 à 266), ajoutée, 1997, ch. 12, art. 118
art. 253, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2004, ch. 25, art. 97(A);
  2005, ch. 47, art. 117; 2007, ch. 29, art. 101
art. 254, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2004, ch. 25, art. 98(A);
  2007, ch. 29, art. 102
art. 255, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118
art. 256, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2004, ch. 25, art. 99;
  2005, ch. 47, art. 118
art. 257 et 258, ajoutés, 1997, ch. 12, art. 118
art. 259, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2004, ch. 25, art. 100;
  2015, ch. 3, art. 10(F)
art. 260, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118
art. 261, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2004, ch. 25, art. 101(F);
  2005, ch. 47, art. 119
art. 262, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47, art. 120;
  2007, ch. 36, art. 104
art. 263, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47, art. 121
art. 264 à 266, ajoutés, 1997, ch. 12, art. 118
partie XIII, ajoutée, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47,
  art. 122
art. 267, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47, art. 122
art. 268, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2004, ch. 25, art. 102;
  2005, ch. 47, art. 122
art. 269 à 273, ajoutés, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47,
art. 274, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2004, ch. 25, art. 103;
  2005, ch. 47, art. 122; 2005, ch. 47, art. 122
art. 275, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47, art. 122;
  2007, ch. 36, art. 59
art. 276 à 283, ajoutés, 2005, ch. 47, art. 122
```

art. 284, ajouté, 2005, ch. 47, art. 122; 2007, ch. 36, art. 60

Faillite et l'insolvabilité, Loi sur la — L.R. (1985), ch. B-3 (suite)

Part XIV, ajouté, 2005, ch. 47, art. 122

art. 285, ajouté, 2005, ch. 47, art. 122

disposition de coordination, 2007, ch. 36, art. 112

disposition générale, 1992, ch. 27, art. 92

disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)

disposition générale, 1997, ch. 12, art. 119

disposition générale, 2000, ch. 12, art. 21 — application

disposition générale, 2005, ch. 47, art. 71

disposition générale, 2007, ch. 36, art. 41 et 107 (re application)

disposition générale, 2009, ch. 31, art. 66 — application

disposition transitoire, L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 11

disposition transitoire, 1992, ch. 27, par. 39(2); abrogé, 1994, ch. 26, art. 6

disposition transitoire, 2001, ch. 4, art. 177

dispositions transitoires, 2005, ch. 47, art. 133 (*Remarque*: art. 133 tel que modifié par 2007, ch. 36, art. 107); 2005, ch. 47, art. 135

disposition transitoire, 2007, ch. 29, art. 117

disposition transitoire, 2007, ch. 36, art. 110

disposition transitoire, 2009, ch. 2, al. 357b)

EEV, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211

EEV, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 3, 28 et 69 à 77 en vigueur 15.10.85 voir TR/85-188

EEV, L.R., ch. 3 (2e suppl.), art. 28 en vigueur 01.06.86 voir TR/86-70

EEV, L.R., ch. 27 (2^e suppl.), art. 10, ann., n^o 2 en vigueur 01.10.87 *voir* TR/87-221; art. 11 en vigueur 02.09.86 *voir* TR/86-175

EEV, 1990, ch. 17, art. 3 en vigueur 01.09.90 voir TR/90-106

EEV, 1991, ch. 46 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-90

EEV, 1992, ch. 1, art. 12, 15 à 20, art. 143, ann. VI, art. 2(A), art. 145, ann. VIII, n° 2(F) et art. 161 en vigueur à la sanction 28.02.92; par. 13(1) abrogé par 1994, ch. 26, art. 46; par. 14(1) est réputé entré en vigueur 12.12.88 *voir* par. 14(2)

EEV, 1992, ch. 27, art. 92 en vigueur à la sanction 23.06.92; art. 5, sauf le passage « aux administrateurs au sens de la section II de la partie III et aux personnes chargées de donner des consultations au titre de la présente loi » à l'al. 5(4)b) de la Loi sur la faillite, édicté par le par. 5(4), et sauf les mots « et celles des administrateurs au sens de l'art. 66.11 » à l'al. 5(4)c) de la Loi sur la faillite, édicté par le par. 5(4), art. 6, 7 et 9 et par. 54(1) et (3) en vigueur 01.08.92 voir TR/92-135; art. 1 à 4, le passage « aux administrateurs au sens de la section II de la partie III et aux personnes chargées de donner des consultations au titre de la présente loi » de l'al. 5(4)b) de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, édicté par le par. 5(4), le passage « et celles des administrateurs au sens de l'art. 66.11 » de l'al. 5(4)c) de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, édicté par le par. 5(4), art. 8 et 10 à 53, par. 54(2) et art. 55 à 91 en vigueur 30.11.92 voir TR/92-194

EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 7 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79

EEV, 1993, ch. 34, art. 10(A) en vigueur à la sanction 23.06.93 EEV, 1994, ch. 26, art. 6 à 9 et 46 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48

EEV, 1996, ch. 6, art. 167 en vigueur 28.06.96 voir TR/96-58

EEV, 1996, ch. 23, art. 168 en vigueur 30.06.96 voir art. 190

EEV, 1997, ch. 12,

— art. 114 en vigueur à la sanction 25.04.97 voir par. 129(2);

— art. 1 à 58, l'art. 59, sauf l'al. 67(1)b.1) de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, édicté par le par. 59(1), les art. 61 à 83, l'art. 84, sauf le par. 102(3) de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, édicté par le par. 84(2), les art. 85 à 97, l'art. 98, sauf l'al. 168.1(1)e) de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, édicté par le par. 98(3), les art. 99 et 100, l'art. 102, l'art. 103, sauf les al. 173(1)m) et n) de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, édictés par le par. 103(1), les art. 104 à 113 et les art. 115 à 119 en vigueur 30.09.97 voir TR/97-114;

— al. 67(1)b.1) de Loi sur la faillite et l'insolvabilité, édicté par le par. 59(1), art. 60, par 102(3) de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, édicté par le par. 84(2), al. 168.1(1)e) de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, édicté par le par. 98(3), art. 101 et al. 173(1)m) et n) de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, édictés par le par. 103(1) en vigueur 30.04.98 voir TR/98-53

EEV, 1998, ch. 19, art. 250 en vigueur à la sanction 18.06.98 voir aussi par. 250(2) — application

EEV, 1998, ch. 21, art. 103 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* par. 103(3) et (4) — application

EEV, 1998, ch. 30, al. 14a) en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37

EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., no 3 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 15 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92

EEV, 1999, ch. 28, art. 146 et 147 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70

EEV, 1999, ch. 31, art. 17 à 26 en vigueur à la sanction 17.06.99 EEV, 2000, ch. 12, art. 8 à 21 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76

EEV, 2000, ch. 30, art. 143 à 148 en vigueur à la sanction 20.10.2000 *voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur

 $\mathrm{EEV}, 2001,$ ch. 4, art. 25 à 33 et 177 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

EEV, 2001, ch. 9, art. 572 à 574 en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102

EEV, 2002, ch. 7, art. 83 à 85 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

EEV, 2004, ch. 25, art. 7 à 103 en vigueur à la sanction 15.12.2004

EEV, 2005, ch. 3, art. 11 à 14 en vigueur 28.09.2005 voir TR/2005-89

EEV, 2005, ch. 47,

— art. 133 et 135 en vigueur à la sanction 25.11.2005

— art. 43, 55, 57, 60 à 62, 67, 88 et 107 en vigueur 07.07.2008 voir TR/2008-78

— art. 2 à 42, 44 à 54, 56, 58, 59, 63 à 66, 68 à 87, 89 à 105 et 108 à 123 en vigueur 18.09.2009 *voir* TR/2009--68

 Remarque: art. 20(3), 30(2), 31(3), 37, 104(3), 106, 116 et 120(2) abrogés par 2007, ch. 36 avant leur entrée en vigueur

EEV, 2007, ch. 29, par. 91(1), art. 92 à 102 et 117 en vigueur à la sanction 22.06.2007; par. 91(2) en vigueur 17.11.2007 *voir* TR/2007-106

EEV, 2007, ch. 36,

Faillite et l'insolvabilité, Loi sur la - L.R. (1985), ch. B-3 (suite)

- par. 1(2) à (4), art. 2, 4, 5, 7, 8, par. 9(1) et (2), art. 10, 11, par. 14(1), 15(1), 16(1) et 17(1), art. 18, 23, 24, 26 à 30, 32, 33, 36, 38 à 41, 43, 45, 49, par. 51(2), art. 52 à 54, par. 58(1) et (3), art. 59, 60, 95 à 104, 107, 109, 110 et 112 en vigueur à la sanction 14.12.2007
- par. 1(1), art. 3, 6, par. 9(3), art. 12, 13, par. 14(2) et (3), 15(2) et (3), 16(2) et (3) et 17(2), art. 19 à 22, 34, 35, 37, 42, 44, 46 à 48, 50, par. 51(1), art. 55 à 57 et par. 58(2) en vigueur 18.09.2009 *voir* TR/2009-68
- par. 1(5) à (7) en vigueur 07.07.2008 voir TR/2008-78
- art. 25 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2009, ch. 31, art. 67
- art. 31 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2007, ch. 36, par. 112(7);
- art. 40 abrogé par 2007, ch. 36, al. 112(10)a) à son entrée en vigueur et réputé n'être jamais entré en vigueur
- EEV, 2009, ch. 2, art. 355, 356 et al. 357b) en vigueur à la sanction 12.03.2009
- EEV, 2009, ch. 31, art. 63 à 67 en vigueur à la sanction 15.12.2009
- EEV, 2009, ch. 33 (sanction: 15.12.2009), art. 21 à 26 en vigueur 01.01.2010 *voir* par. 37(1)
- EEV, 2012, ch. 16 (sanction : 28.06.2012), art. 79 à 81 en vigueur 14.12.2012 *voir* TR/2012-102
- EEV, 2012, ch. 31 (sanction: 14.12.2012), art. 414 à 418 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-26
- EEV, 2014, ch. 20 (sanction : 19.06.2014), art. 484 en vigueur 02.01.2015 voir TR/2014-100.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 6 à 10 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

Familles dans le besoin, Loi visant à aider les — 2012, ch. 27 *voir* Code canadien du travail et Loi sur l'assurance-emploi

(Helping Families in Need Act)

Faune du Canada, *voir* Espèces sauvages du Canada, Loi sur les

Financement agricole Canada, Loi sur — 1993, ch. 14

[Ancienne appellation : Société du crédit agricole, Loi sur la] (Farm Credit Canada Act)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

```
titre intégral, 2001, ch. 22, art. 1

art. 1, 2001, ch. 22, art. 2

art. 2, 2001, ch. 22, art. 3

art. 3, 2001, ch. 22, art. 4

art. 4, 1994, ch. 38, al. 25(1)j); 2001, ch. 22, art. 5; 2003, ch. 15, art. 41

art. 5, 1994, ch. 38, al. 25(1)j); 2006, ch. 9, art. 255

art. 7, 2001, ch. 22, art. 6

art. 8, 2006, ch. 9, art. 256

art. 11, 1997, ch. 26, art. 93; 2003, ch. 15, art. 42; 2004, ch. 22, art. 28
```

```
art. 14, 2001, ch. 22, art. 7
art. 16, 1994, ch. 38, al. 25(1)j)
disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)
disposition générale, 2001, ch. 22, art. 22 — règlements et autres
  textes d'application
disposition transitoire, 1993, ch. 14, par. 18(2)
dispositions transitoires, 2001, ch. 22, art. 8 et 9
EEV, 1993, ch. 14 en vigueur à la sanction 02.04.93
EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9
EEV, 1997, ch. 26, art. 93 en vigueur à la sanction 25.04.97
EEV, 2001, ch. 22, art. 1 à 9 et 22 en vigueur à la sanction
  14.06.2001
EEV, 2003, ch. 15, art. 41 et 42 en vigueur à la sanction
  19.06.2003
EEV, 2004, ch. 22, art. 28 en vigueur à la sanction 14.05.2004
EEV, 2006, ch. 9, art. 255 et 256 en vigueur à la sanction
```

Financement des petites entreprises du Canada, Loi sur le — 1998, ch. 36

(Canada Small Business Financing Act)

Le ministre de l'Industrie (TR/2013-114)

12.12.2006

art. 2, 2001, ch. 9, art. 587; 2015, ch. 36, art. 161 **art. 4,** 2009, ch. 2, art. 265; 2015, ch. 36, art. 162 **art. 6,** 2009, ch. 2, art. 266 **art. 7,** 2009, ch. 2, art. 267; 2015, ch. 36, art. 163 EEV, 1998, ch. 36 en vigueur à la sanction 10.12.98 EEV, 2001, ch. 9, art. 587 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102 EEV, 2009, ch. 2 (sanction : 12.03.2009), art. 265 à 267 en vigueur 01.04.2009 *voir* art. 268 [*Remarque* : TR/99-32, décret C.P. 1999-472 du 18.03.1999 abrogé *voir* TR/2013-114.] EEV, 2015, ch. 36, art. 161 à 163 en vigueur à la sanction 23.06.2015.

Financement des soins de santé ainsi que du développement de la petite enfance et d'autres services sociaux au Canada, Loi sur le — 2000, ch. 35

(Canada Health Care, Early Childhood Development and Other Social Services Funding Act)

Le ministre des Finances

EEV, 2000, ch. 35 en vigueur à la sanction 20.10.2000

Fonctionnaires publics, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-31

(Public Officers Act)

Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))

art. 2, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 8 **art. 3,** 2003, ch. 22, al. 224z.71)(A)

\mathbf{F}

Fonctionnaires publics, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-31 (suite)

art. 5 à 32, abrogés, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n^0 8 **annexe**, abrogée, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n^0 8 EEV, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n^0 8 en vigueur à la sanction

28.02.92 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

Fonctionnement des sociétés du secteur public, Loi sur le — L.R. (1985), ch. G-4

(Government Corporations Operation Act)

Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))

art. 2, 1994, ch. 24, al. 34(1)j)(F)

art. 5, 2000, ch. 12, art. 124; 2003, ch. 22, al. 224z.40)(A) et 225z.1)(A)

disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)

EEV, 1994, ch. 24, art. 34 en vigueur à la sanction 23.06.94 EEV, 2000, ch. 12, art. 124 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

Fondation Asie-Pacifique du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. A-13

(Asia-Pacific Foundation of Canada Act)

Le ministre des Affaires étrangères

art. 3, 2005, ch. 30, art. 60

art. 4, 2005, ch. 30, art. 61

art. 7, 2005, ch. 30, art. 62

art. 8, abrogé, 2005, ch. 30, art. 63

art. 9, 1995, ch. 5, al. 25(1)*a*); 2005, ch. 30, art. 64; 2010, ch. 12, art. 1654

art. 10, 2005, ch. 30, art. 65

art. 10.1 et 10.2, ajoutés, 2005, ch. 30, art. 65

art. 11, 1992, ch. 1, art. 7

art. 12, 2005, ch. 30, al. 80a)(A)

art. 12.1, ajouté, 2005, ch. 30, art. 66 et al. 80a)(A)

art. 13 et 14, 2005, ch. 30, al. 80a)(A)

art. 16, 2005, ch. 30, al. 80*b*)(A)

art. 16.1, ajouté, 2005, ch. 30, art. 67 et par. 81(1)(A)

art. 16.2 à 16.6, ajoutés, 2005, ch. 30, art. 67

art. 17, 2005, ch. 30, art. 68

art. 18, 2005, ch. 30, art. 69(F)

art. 19, 1992, ch. 1, art. 8; 2005, ch. 30, art. 69(F)

art. 20, 2005, ch. 30, art. 70

art. 21, 2005, ch. 30, art. 71(F)

art. 22, 2005, ch. 30, art. 71(F) et al. 80c)(A)

art. 23, 2005, ch. 30, art. 71(F)

art. 25.1, ajouté, 2005, ch. 30, art. 72

art. 27, 2003, ch. 22, al. 224*c*)(A); 2005, ch. 30, art. 73 et 81(2) (A)

art. 27.1, ajouté, 2005, ch. 30, art. 73

art. 28 et 29, 1999, ch. 31, al. 246a)(F)

art. 31, abrogé, 2005, ch. 30, art. 74

art. 32, 1995, ch. 5, par. 25(1)a); abrogé, 2005, ch. 30, art. 74

art. 33, 2005, ch. 30, art. 75

art. 33.1 et 33.2, ajoutés, 2005, ch. 30, art. 75

art. 34, 2005, ch. 30, art. 76

art. 35, 2005, ch. 30, art. 77

art. 35.1, ajouté, 2005, ch. 30, art. 77

art. 36, 2005, ch. 30, art. 78

art. 37, 2005, ch. 30, art. 79

disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)

disposition de coordination, 2005, ch. 30, art. 81

EEV, 1992, ch. 1, art. 7, 8 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65

EEV, 1999, ch. 31, art. 246 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2005, ch. 30, art. 60 à 81 en vigueur à la sanction 29.06.2005

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1654 en vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14

Fondation canadienne des relations raciales, Loi sur la — 1991, ch. 8

(Canadian Race Relations Foundation Act)

La ministre du Patrimoine canadien (art. 2 et TR/2015-104)

art. 6, 2010, ch. 12, art. 1697

art. 7, 2006, ch. 9, art. 243

art. 17, 2003, ch. 22, al. 224z.10)(A); 2005, ch. 30, art. 45; 2006, ch. 9, art. 244; 2009, ch. 2, art. 380; 2013, ch. 33, art. 230

art. 21, 1999, ch. 31, al. 246f)(F)

art. 23, abrogé, 2010, ch. 12, art. 1698

art. 25, 2005, ch. 30, art. 46

EEV, 1991, ch. 8 en vigueur 28.10.96 voir TR/96-98

EEV, 1999, ch. 31, art. 246 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2005, ch. 30, art. 45 et 46 en vigueur à la sanction 29.06.2005

EEV, 2006, ch. 9, art. 243 en vigueur à la sanction 12.12.2006; art. 244 en vigueur 01.03.2007 *voir* TR/2007-15

EEV, 2009, ch. 2, art. 380 en vigueur à la sanction 12.03.2009

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1697 et 1698 en vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14

EEV, 2013, ch. 33, art. 230 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

Fondation du Canada pour l'appui technologique au développement durable, Loi sur la — 2001, ch. 23

(Canada Foundation for Sustainable Development Technology Act)

Le ministre de l'Industrie (TR/2015-111)

art. 2, 2001, ch. 23, art. 36; 2004, ch. 22, art. 12

art. 3, 2001, ch. 23, art. 37

art. 8, 2009, ch. 23, art. 315

art. 9, 2001, ch. 23, art. 38

Fondation du Canada pour l'appui technologique au développement durable, Loi sur la — 2001, ch. 23 (suite)

```
art. 11, 2004, ch. 22, art. 13
art. 13, 2001, ch. 23, art. 39
art. 15, 2004, ch. 22, art. 14
art. 17, 2003, ch. 22, al. 224m)(A)
art. 32, 2003, ch. 15, art. 33
art. 35, 2009, ch. 23, art. 316
dispositions de coordination, 2009, ch. 23, art. 349 et 350
modifications corrélatives, 2001, ch. 23, art. 36 à 39
EEV, 2001, ch. 23 en vigueur 22.03.2002 voir TR/2002-57
EEV, 2003, ch. 15, art. 33 en vigueur à la sanction 19.06.2003
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir
  TR/2005-24
```

EEV, 2004, ch. 22, art. 12 à 14 en vigueur à la sanction 14.05.2004

EEV, 2009, ch. 23, art. 349 et 350 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 315 et 316 en vigueur 17.10.2011 voir TR/2011-87

Fondation Jules et Paul-Émile Léger, Loi sur la — 1980-81-82-83, ch. 85

(Léger Foundation Act, Jules and Paul-Émile)

Le ministre du Patrimoine canadien voir 1995, ch. 11, art. 46

```
art. 16, 2004, ch. 25, art. 144
art. 20, 2009, ch. 23, art. 303
art. 21, 2004, ch. 25, art. 145
EEV, 2001, ch. 4, art. 96 en vigueur 01.06.2001 voir
  TR/2001-71
EEV, 2004, ch. 25, art. 144 et 145 en vigueur à la sanction
  15.12.2004
EEV, 2009, ch. 23 (sanction: 23.06.2009), art. 303 en vigueur
  17.10.2011 voir TR/2011-87
```

Fonds canadien de recherches de la reine Elizabeth II. Loi sur le

— S.R.C. 1970, ch. Q-1

art. 4, 2001, ch. 4, art. 96

(Queen Elizabeth II Canadian Research Fund Act)

Le ministre de la Santé (TR/82-46 voir aussi 1996, ch. 8, par. 32(3))

```
art. 1.1, ajouté, 1995, ch. 29, art. 69
art. 2, 1995, ch. 29, art. 70
art. 5, abrogé, 1995, ch. 29, art. 71
art. 6 à 12, 1995, ch. 29, art. 73(A)
art. 13, abrogé, 1995, ch. 29, art. 72
art. 14, 1976-77, ch. 34, art. 30, ann., nº 25(F); abrogé, 1995,
  ch. 29, art. 72
art. 15, 1976-77, ch. 34, art. 30, ann., nº 25(F); abrogé, 1995,
  ch. 29, art. 72
```

dispositions générales, 1995, ch. 29, art. 66 à 68; 1996, ch. 8,

EEV, 1976-77, ch. 34, art. 30(F) en vigueur 01.08.77 voir TR/77-171

EEV, 1995, ch. 29, art. 66 à 73 en vigueur 01.11.95 voir

EEV, 1996, ch. 8, art. 23.3 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-69

Fonds canadien pour l'Afrique, Loi sur le — 2002, ch. 9, art. 45

(Canada Fund for Africa Act)

Le ministre de l'Infrastructure, des Collectivités et des Affaires intergouvernementales (TR/2015-94)

EEV, 2002, ch. 9, art. 1 et 2, édictés par l'art. 45, en vigueur 12.04.2002 voir TR/2002-71; art. 3 à 5 de la Loi sur le Fonds canadien pour l'Afrique, édictés par l'art. 45, en vigueur 27.06.2002 voir TR/2002-101

Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique, Loi sur le — 2002, ch. 9, art. 47

(Canada Strategic Infrastructure Fund Act)

Le ministre de l'Infrastructure, des Collectivités et des Affaires intergouvernementales (TR/2015-94)

Disposition générale, TR/2006-23 abrogé par TR/2014-41 EEV, 2002, ch. 9, art. 47 en vigueur à la sanction 27.03.2002

Fonds d'investissement technologique pour la lutte aux gaz à effet de serre, Loi sur le — 2005, ch. 30, article 96

(Greenhouse Gas Technology Investment Fund Act)

Le ministre des Ressources naturelles

LOI ABROGÉE, *Loi sur l'abrogation des lois* (31.12.2015) EEV, 2005, ch. 30, art. 96 abrogé avant son entrée en vigueur le 31.12.2015 voir 2008, ch. 20, art. 3 (Loi sur l'abrogation des

EEV, 2008, ch. 20 (sanction: 18.06.2008), art. 3 en vigueur 18.06.2010 voir art. 6.

Fonds relatif aux répercussions du projet gazier Mackenzie, Loi sur le (voir Répercussions du projet gazier Mackenzie, Loi sur le Fonds relatif aux)

— 2013, ch. 40, art. 282

Fonds renouvelables, Loi sur les — L.R. (1985), ch. R-8

(Revolving Funds Act)

art. 2, 1994, ch. 38, al. 25(1)z.1)

art. 3, L.R., ch. 20 (1er suppl.), art. 1; 1989, ch. 21, ann. (Com.), crédit 2; 1992, ch. 7, ann. (Com.), crédit 2c; 1994, ch. 5, ann. (AS), crédit 2b; abrogé, 1996, ch. 16, art. 54; ajouté, 1998, ch. 31, art. 61; abrogé, 2002, ch. 5, ann. 1 (APC), crédit 111b

Fonds renouvelables, Loi sur les - L.R. (1985), ch. R-8 (suite)

- **art. 3.1,** ajouté, 1998, ch. 31, art. 61; abrogé, 2002, ch. 5, ann. 1 (APC), crédit 112b
- **art. 4,** 1995, ch. 5, al. 25(1)*y*); 2011, ch. 18, ann. 1 (AÉCI), crédit 15, ch. 23, ann. 1, (AÉCI), crédit 15b; 2013, ch. 39, ann. 1, (CI), crédit 7b
- art. 5, L.R., ch. 20 (1^{er} suppl.), art. 2; L.R., ch. 5 (4^e suppl.), art. 1; 1996, ch. 16, art. 55; 2001, ch. 4, art. 168; 2002, ch. 5, ann. 1 (TPSGC), crédit 7b; 2009, ch. 26, ann. 1 (TPSGC), crédit 6a; 2013, ch. 4, ann. 1 (TPSGC), crédit 6c
- **art. 5.1,** ajouté, 1996, ch. 16, art. 55; 2001, ch. 4, art. 169; abrogé, 2013, ch. 4, ann. 1 (TPSGC), crédit 6c
- **art. 5.2**, ajouté, 1996, ch. 16, art. 55; 2002, ch. 5, ann. 1 (TPSGC), crédit 9b; 2009, ch. 34, ann. 1 (TPSGC), crédit 7b; 2010, ch. 11, ann. 1 (TPSGC), crédit 7a; abrogé, 2012, ch. 3, ann. 1 (TPSGC), crédit 21c
- art. 5.3, ajouté, 1996, ch. 16, art. 55; abrogé, 1998, ch. 2, ann. (TPSGC) crédit 18b
- **art. 5.4,** ajouté, 1996, ch. 16, art. 55; 2002, ch. 5, ann. 1 (TPSGC), crédit 8b; abrogé, 2012, ch. 3, ann. 1 (TPSGC), crédit 7c
- **art. 5.5,** ajouté, 1996, ch. 16, art. 55, ch. 29, ann. (TPSGC) vote 17a; 2002, ch. 5, ann. 1 (TPSGC), crédit 6b
- art. 5.6, ajouté, 1996, ch. 16, art. 55, ch. 29, ann. (TPSGC) vote
- art. 6, 1995, ch. 9, ann. (PC), crédit 121d
- art. 7, 2002, ch. 5, ann. 1 (CFP), crédit 121b; 2003, ch. 22, art. 261
- art. 8, abrogé, 1992, ch. 7, ann. (AS), crédit 11c
- art. 9, abrogé, L.R., ch. 5 (3e suppl.), art. 1
- art. 10, L.R., ch. 20 (1er suppl.), art. 3; abrogé, 1991, ch. 19, ann. (TC), crédit 2c
- disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)
- disposition générale, 1995, ch. 5, art. 25
- disposition générale, 2014, ch. 39, art. 183
- EEV, L.R., ch. 20 (1er suppl.) en vigueur 01.04.84 voir art. 4
- EEV, L.R., ch. 5 (3e suppl.) en vigueur 01.04.86 voir art. 2
- EEV, L.R., ch. 5 (4e suppl.) en vigueur 01.04.87 voir art. 2
- EEV, 1989, ch. 21 en vigueur à la sanction 07.11.89
- EEV, 1991, ch. 19, ann. (TC), crédit 2c en vigueur à la sanction 27.03.91
- EEV, 1992, ch. 7, en vigueur 31.03.92
- EEV, 1994, ch. 5, ann. (AS), crédit 2b en vigueur à la sanction 24.03.94
- EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9
- EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 voir TR/95-65
- EEV, 1995, ch. 9, ann. (PC), crédit 121d en vigueur à la sanction 30.03.95
- EEV, 1996, ch. 16, art. 54 et 55 en vigueur 08.10.96 voir TR/96-91
- EEV, 1996, ch. 29 en vigueur à la sanction 28.11.1996
- EEV, 1998, ch. 2 en vigueur à la sanction 31.03.1998
- EEV, 1998, ch. 31, art. 61 en vigueur 21.12.98 voir TR/99-4
- EEV, 2001, ch. 4, art. 168 et 169 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71
- EEV, 2002, ch. 5 en vigueur à la sanction 27.03.2002 (ann. 1, crédits 6b, 7b, 8b, 9b, 111b, 112b et 121b prise d'effet 31.03.2002)
- EEV, 2003, ch. 22, art. 261 en vigueur 01.04.2004 voir TR/2004-42

- EEV, 2009, ch. 26 en vigueur à la sanction 23.06.2009
- EEV, 2009, ch. 34 en vigueur à la sanction 15.12.2009
- EEV, 2010, ch. 11 en vigueur à la sanction 29.06.2010
- EEV, 2011, ch. 18 en vigueur à la sanction 26.06.2011, crédit 15 à compter du 01.04.2011 jusqu'au 31.03.2012
- EEV, 2011, ch. 23 en vigueur à la sanction 15.12.2011, crédit 15b à compter du 01.04.2011
- EEV, 2012, ch. 3 en vigueur à la sanction 29.03.2012, crédits 7c et 21c à compter du 31.03.2012
- EEV, 2013, ch. 4 en vigueur à la sanction 27.03.2013, crédit 6c à compter du 31.03.2013
- EEV, 2013, ch. 39 en vigueur à la sanction 12.12.2013, crédit 7b réputé avoir été édicté 02.07.2013.
- EEV, 2014, ch. 39, art. 184 en vigueur à la sanction 16.12.2014; art. 183 réputé en vigueur 02.07.2013 *voir* art. 184.

Forces étrangères présentes au Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. V-2

(Visiting Forces Act)

Le ministre de la Défense nationale

- art. 2, 1992, ch. 20, al. 216(1)g); 2000, ch. 12, art. 316
- art. 5, 2015, ch. 3, art. 160(F)
- art. 6, 2004, ch. 25, art. 180(F); 2015, ch. 3, art. 161(F)
- art. 7, 2015, ch. 3, art. 162(F)
- art. 9, 2015, ch. 3, art. 163
- **art. 10,** L.R., ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 61, ann. II, nº 5(1); 2015, ch. 3, art. 164(F)
- art. 11, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 61, ann. II, no 5(2)
- art. 13, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 203; 1998, ch. 35, art. 127
- **art. 15,** 1993, ch. 34, art. 135; 2001, ch. 4, art. 172; 2015, ch. 3, art. 165(F)
- art. 16, 2004, ch. 25, art. 181; 2015, ch. 3, art. 165(F)
- art. 20, 2001, ch. 41, art. 37
- art. 21, 2001, ch. 41, art. 38
- **art. 22,** 2001, ch. 4, art. 127
- **art. 24,** 2005, ch. 38, par. 142k) et par. 145(2)j)
- **art. 27,** 2015, ch. 3, art. 166(F)
- disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)
- disposition générale, 1992, ch. 20, par. 216(2)
- EEV, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211
- EEV, L.R., ch. 31 (1er suppl.) art. 61 en vigueur 02.10.86 voir TR/86-192
- EEV, 1992, ch. 20, art. 216 en vigueur 01.11.92 voir TR/92-197
- EEV, 1993, ch. 34, art. 135 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1998, ch. 35, art. 127 en vigueur 01.09.99 *voir* TR/99-75
- EEV, 2000, ch. 12, art. 316 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76
- EEV, 2001, ch. 4, art. 127 et 172 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 41, art. 37 et 38 en vigueur 24.12.2001 voir TR/2002-16
- EEV, 2004, ch. 25, art. 180 et 181 en vigueur à la sanction 15.12.2004
- EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 142 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119

Forces étrangères présentes au Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. V-2 (suite)

EEV, 2015, ch. 3, art. 160 à 166 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

Forces hydrauliques du Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. W-4

(Water Power Act, Dominion)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 2, 2002, ch. 7, art. 161; 2014, ch. 2, art. 32

art. 7, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359, ann., no 12; 1996, ch. 10, art. 273; 2011, ch. 21, art. 161

dispositions générales, en ce qui trait à l'art. 4 voir L.R. (1985), Appendices, Nº 26, Loi constitutionnelle (1930), (R.-U.)

EEV, L.R., ch. 28 (3e suppl.) en vigueur 01.01.88 *voir* TR/88-26 EEV, 1996, ch. 10, art. 273 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53

EEV, 2002, ch. 7, art. 161 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48

EEV, 2011, ch. 21, art. 161 en vigueur à la sanction 29.11.2011 EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 32 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.

Forêts, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-30 [Ancienne appellation : Développement des forêts et la recherche sylvicole]

(Forestry Act)

Le ministre des Ressources naturelles

art. 1, 1989, ch. 27, art. 14

art. 2, 1989, ch. 27, art. 15; 1994, ch. 41, art. 26

art. 3, 1989, ch. 27, art. 16; 1994, ch. 41, art. 27

art. 4, 1989, ch. 27, art. 17(F)

art. 5 et 6, 1989, ch. 27, art. 18

art. 8, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 203

EEV, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 203 en vigueur 14.12.85 voir TR/85-211

EEV, 1989, ch. 27, art. 14-18 en vigueur 23.02.90 *voir* TR/90-41 EEV, 1992, ch. 44 abrogé par 1994, ch. 41, art. 41

EEV, 1994, ch. 41, art. 26 et 27 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10

Foyers familiaux situés dans les réserves et les droits ou intérêts matrimoniaux, Loi sur les — 2013, ch. 20

(Family Homes on Reserves and Matrimonial Interests or Rights Act)

dispositions transitoires, 2013, ch. 20, art. 54 et 55

EEV, 2013, ch. 20, art. 54 et 55 en vigueur à la sanction 19.06.2013;

- art. 1 à 11 et 53 en vigueur 16.12.2013 voir TR/2013-127;
- art. 12 à 52 en vigueur 16.12.2014 *voir* par. 56(2).

Frais d'utilisation, Loi sur les — 2004, ch. 6

(User Fees Act)

EEV, 2004, ch. 6 en vigueur à la sanction 31.03.2004

Frontières provinciales :

(Provincial Boundaries:)

Le ministre des Ressources naturelles (1994, ch. 41, par. 37(2))

Alberta (1905, ch. 3, art. 2 (Canada)

Alberta-Colombie-Britannique, (frontière), 1932, ch. 5; 1955, ch. 24; 1974-75-76, ch. 11 en vigueur 26.06.75 *voir* TR/75-69; 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1650 à 1652 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14

Alberta et territoires du Nord-Ouest (frontière), 1957-58, ch 23

Colombie-Britannique (Établies par accord, 1857 et 1866)

Colombie-Britannique et territoires du Yukon et du Nord-Ouest (frontière), 1967-68, ch. 12

Île-du-Prince-Édouard (Arrêté en conseil 26.06.1873 (R.-U.) Keewatin, 1876, ch. 21

Manitoba (1870, ch. 3, art. 1, 1881, ch. 14, art. 1 (Canada)

Manitoba (prolongement des frontières), 1912, ch. 32; 1930, ch. 28; 1950, ch. 16

Manitoba et Saskatchewan (frontière), 1966-67, ch. 57

Manitoba et territoires du Nord-Ouest (frontière), 1966-67, ch. 61

Nouveau-Brunswick (1851, ch. 63, 1867, ch. 3, art. 7 (R.-U.) Nouvelle-Écosse (1851, ch. 63, 1867, ch. 3, art. 7 (R.-U.)

Ontario (Arrêté en conseil 24.08.1791, 1889, ch. 28, art. 2, 1899, (R.-U.)

Ontario (extension des frontières), 1912, ch. 40; 1950, ch. 16 Ontario et Manitoba (frontière), 1953-54, ch. 9

Québec (Arrêté en conseil 24.08.1791, 1809, ch. 27, 1825, ch. 59, art. IX, 1851, ch. 63 (R.-U.); 1898, ch. 3 (Canada)

Québec (extension des frontières), 1912, ch. 45; 1946, ch. 29; 1976-77, ch. 32, art. 7

Saskatchewan (1905, ch. 42, art. 2 (Canada)

Saskatchewan et territoires du Nord-Ouest (frontière), 1966-67, ch. 58

Terre-Neuve (1949, ch. 22, annexe clause 2 (R.-U.)

Territoires du Nord-Ouest (1905, ch. 27, art. 3 (R.-U.)

Territoire du Yukon (1898, ch. 6, art. 2 (Canada)